



## Transcripción episodio 1

[Escucha el podcast aquí](#)



### San Juan: the most magical night in Spain

Hola, hola. Bienvenida a De ida y vuelta.

Soy María, y este podcast es para ti, que vives en España, que entiendes un poco de español... pero que a veces sonríes y dices que sí con la cabeza cuando en realidad no tienes ni idea de lo que está pasando.

Tranquila. Estás en el lugar correcto.

La verdad, quería empezar este podcast hace meses, pero mi parte perfeccionista siempre me dice que no sé hacerlo, que no tengo un buen micrófono, que a la gente no le va a interesar...

Pero hoy es la noche de San Juan, una de mis noches favoritas, y me encanta la idea de empezar el podcast con este tema.

Si vives en España, es una noche que se celebra a lo grande.

Aunque depende de dónde vives. Eso te lo cuento después.

Primero, lo básico.

¿Qué es la noche de San Juan?

Es la noche del 23 de junio. La noche más corta del año. Es una señal de que empieza el verano.

Y en España, esta noche es mágica. De verdad.

¿Por qué? Porque hay fuego. Hay agua. Hay hierbas. Hay rituales... También hay música y gente en la playa durante toda la noche.

El origen es antiguo... pero hoy no quiero hablar del pasado. Quiero hablar de lo que tú puedes ver y vivir si sales a la calle esta noche.

En España, muchas ciudades de la costa lo celebran, aunque cada ciudad tiene tradiciones y rituales diferentes. Pero el agua, el fuego y las hogueras siempre son parte de esta celebración.

Para mí, es una noche especial porque mi madre es de Galicia, donde es una noche muy muy importante, y toda mi vida he escuchado hablar de la noche de San Juan, las queimadas, las brujas... todas las tradiciones que existen en Galicia durante esta noche.



## Transcripción episodio 1

[Escucha el podcast aquí](#)



### San Juan: the most magical night in Spain

Y hace unos años, cuando vivía en Barcelona, también **la viví en primera persona** con mis compañeras de piso, que son catalanas, y fue una noche muy muy muy bonita para mí.

La celebramos en casa, con amigos, aunque normalmente la gente la celebra en la playa, pero yo, la verdad, prefería algo un poco más tranquilo.

Y lo mejor de todo: en Barcelona hay coca de Sant Joan. Es un dulce típico catalán que se come esa noche. Y hay con fruta, con nata, con chocolate... Si estás en Cataluña, tienes que probarlo.

Y ese día, a las doce de la noche subimos a **la azotea** del edificio donde vivíamos y empezaron **los fuegos artificiales**, toda la ciudad se iluminó, había fuegos artificiales por tooodas partes. Y fue... o sea, todavía **recuerdo esa noche con mucho mucho cariño**.

Y ahora dirás... vale, María, pero yo no vivo en Barcelona... ¿qué voy a encontrarme esta noche?

Lo más importante son las hogueras, es decir, un fuego grande. En la noche de San Juan es muy normal hacer una hoguera en la playa con amigos o con la familia.

El fuego es muy simbólico. Muchas personas escriben en un papel algo que quieren dejar atrás, un miedo, una situación difícil, y lo queman. Pero también puedes usarlo el fuego para escribir un deseo y que se cumpla.

Y el ritual más famoso: saltar la hoguera. Se hace para tener buena suerte todo el año. ¿Cuántas veces? Depende de la ciudad, pero siempre tiene que ser impar, es decir, uno, tres, cinco, siete, nueve...



## Transcripción episodio 1

[Escucha el podcast aquí](#)



### San Juan: the most magical night in Spain

Y el otro elemento importante es el agua. La tradición dice que el agua de mar esta noche tiene algo especial, algo mágico. Así que hoy, después de medianoche, tienes que meterte al mar para saltar las olas. Pero tranquila, si el agua está fría, también puedes meter solo los pies.

Ahora, algo curioso de la noche de San Juan es que no se celebra igual en todos los sitios.

En el norte, en ciudades de la costa, en Cataluña, Valencia, Galicia... es una noche enorme. Las playas están llenas, las hogueras, la música, los rituales.

Pero en Madrid, por ejemplo... no tanto o no existe.

Yo soy de Madrid. Y allí, la noche de San Juan es una noche normal. Sin hogueras y sin playa, obviamente.

Y esto es algo que me gusta mucho de España. Que hay diferencias entre regiones. Que hay tradiciones locales que son únicas.

Y la noche de San Juan es una de ellas

Así que si hoy tienes la oportunidad de celebrar la noche de San Juan, hazlo. En la playa, en casa, con amigos, sola, con una hoguera o, como yo, que estoy sola, de viaje en Budapest y lo voy a celebrar con un par de velas pequeñas porque no hay nada que me guste más que convertir una noche normal en algo especial.

Hasta aquí el episodio uno de De ida y vuelta.

Gracias por escucharme. Gracias por practicar tu español conmigo.

Y feliz noche de San Juan.